

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 48 (1930)  
**Heft:** 49

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Freitag, 28. Februar  
1930

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Vendredi, 28 février  
1930

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLVIII. Jahrgang — XLVIII<sup>me</sup> année

Paraît journellement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage

Supplément mensuel

Supplemento mensile

Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

LA VIE ÉCONOMIQUE

Rapporti economici

N° 49

**Redaktion und Administration:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
einzeln Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-  
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et administration:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion:  
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N° 49

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handels-  
register. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handels-  
marken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di com-  
mercio. / Bilanzen von Aktiengesellschaften. — Bilans de sociétés anonymes. — Bilanci  
di società anonyme.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Telephonverkehr mit Jugoslawien. — Correspondance téléphonique avec la Yougo-  
slavie. / Türkei: Ursprungszeugnisse — Turquie: Certificats d'origine. / Internationaler  
Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Der Schuldbrief Nr. 397 über Fr. 15,000, 4. Rang, laut Pfandprotokoll  
St. Fiden, Bd. 26, Seite 366, datiert den 23. September 1913, lastend auf der  
Liegenschaft Kat.-Nr. 601, Sonnenhaldenstrasse 64, St. Gallen, und lautend  
auf Wwe. Schläpfer-Mösle, St. Gallen, als Kreditörin, und Wwe. Paula  
Schmidhauser-Singer (ursprünglich Adolf Rüegg, Kaufmann), als Debitorin,  
wird vermisst.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert  
der Frist von einem Jahre seit dieser Auskündigung beim Bezirksgerichts-  
präsidium St. Gallen vorzuweisen, ansonst er als kraftlos erklärt wird.

St. Gallen, den 28. Februar 1930. (W 86\*)

Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

Der Kassaschein der Ersparnisanstalt des kaufmännischen Direktoriums  
St. Gallen Nr. 125333, datiert den 10. Mai 1904, Wert per 31. Oktober 1929  
Fr. 2814.40, lautend auf den Namen Heinrich Erwin Isler, und das Kassa-  
buchlein der St. Gallischen Creditanstalt St. Gallen Nr. 14730, Wert per Ende  
Dezember 1928 Fr. 2261.85, lautend auf den Namen Fr. Urs. Rüesch, Davos,  
werden vermisst.

Der allfällige Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, dieselben innert  
der Frist von drei Jahren seit dieser Auskündigung beim Bezirksgerichts-  
präsidium St. Gallen vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausge-  
sprochen wird.

St. Gallen, den 28. Februar 1930. (W 87\*)

Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

###### Zürich — Zurich — Zurigo

1930. 25. Februar. Unter der Firma **Genossenschaft Jupiter zum Steinhof** hat sich, mit Sitz in Zürich, auf unbestimmte Dauer am 25. Februar 1930 eine Genossenschaft gebildet, welche den Erwerb, die Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften zum Zwecke hat. Als Mitglied der Genossenschaft kann vom Vorstand auf schriftliche Anmeldung hin jede handlungsfähige, physische oder juristische Person aufgenommen werden, die mindestens einen auf den Namen lautenden Anteilschein zu Fr. 500 erwirbt. Deren Gegenwert kann in Geld, Naturalien, Arbeitsleistungen und Lieferungen bestehen. Der Vorstand entscheidet darüber, in welcher Weise die Leistungen der Mitglieder zu geschehen haben. Der Austritt kann vor Ende des dem Eintritt folgenden zweiten Geschäftsjahres nicht erfolgen, sofern der Vorstand nicht seine Einwilligung dazu gibt. Im übrigen ist der Austritt an eine sechsmonatliche Kündigung je auf Ende eines Geschäfts-(Kalender-)Jahres gebunden. Im Todesfall kann die Mitgliedschaft auf die Erben bzw. deren Vertreter übertragen werden. Die Mitgliedschaft erlischt ferner infolge Ausschlusses. Dem austretenden oder ausgeschlossenen Genossenschafter wird der Wert seiner Anteilscheine nach Massgabe der Bilanz des Kündigungsjahres, höchstens jedoch zum Nominalwert zurückvergütet. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Den Zinssuss für die Genossenschaftsanteile bestimmt die Generalversammlung, sie beschliesst auch über die Verwendung des Reingewinnes. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 1—3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen; die Vorstandsmitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien. Besteht der Vorstand aus nur einer Person, so führt dieselbe Einzelunterschrift. Der Vorstand kann auch Drittpersonen mit der Firmazeichnung betrauen; er setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung fest. Als Vorstandsmitglieder sind gewählt: Fritz Dimmler, sen., Kaufmann, als Präsident, und Fritz Dimmler, jun., Kaufmann, als Aktuar und Quästor, beide von und in Zürich. Geschäftslokal: Mühlebachstrasse 17, Zürich 8.

25. Februar. Unter der Firma **Landwirtschaftliche Genossenschaft Winterberg und Umgebung** hat sich, mit Sitz in Winterberg-Lindau, am 6. Oktober 1929 eine Genossenschaft gebildet. Sie bezweckt insbesondere die Verbesserung der wirtschaftlichen Lage und die Hebung und Förderung der beruflichen Bildung ihrer Mitglieder, sowie die Weckung und Kräftigung des genossenschaftlichen Geistes der Landwirtschaft treibenden Bevölkerung, ohne dabei einen direkten Gewinn zu beabsichtigen. Mitglied der Genossenschaft kann jeder handlungsfähige Einwohner von Winterberg und Umgebung werden, der im Besitze der bürgerlichen Ehren und Rechte ist und ein Eintrittsgeld von Fr. 3 bezahlt. Der Eintritt erfolgt auf schriftliche Anmeldung hin durch Aufnahmebeschluss der Generalversammlung und der Austritt freiwillig nach schriftlicher dreimonatlicher Kündigung auf Schluss des Geschäfts-(Kalender-)Jahres, Ausschluss und Tod des Genossenschafters. Die Eintrittsgebühr ist nicht zu entrichten, wenn an Stelle des verstorbenen Vaters ein Sohn die Mitgliedschaft erwirbt. Ausgeschiedene Mitglieder haben keinen Anspruch an das Genossenschaftsvermögen. Die Genossenschafter sind verpflichtet, einen jährlichen Beitrag von Fr. 1 zu bezahlen und ihren Bedarf an den von der Genossenschaft geführten Waren bei dieser zu decken. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften deren Mitglieder persönlich und solidarisch. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Präsident und Aktuar führen Kollektiv- und der Verwalter Einzelunterschrift. Der Vorstand besteht aus: Otto Keller, Präsident; Ferdinand Kuhn, Aktuar, beide Landwirte, von Lindau, in Winterberg-Lindau, und Rudolf Kuhn, Landwirt, von Lindau, in Winterberg-Lindau, Verwalter. In Winterberg.

Schuhhandlung usw. — 25. Februar. Die Firma **E. Severi**, in Luzern, Inhaber Elmo Severi, italienischer Staatsangehöriger, in Luzern, eingetragen im Handelsregister ihrer Hauptniederlassung in Luzern den 29. Januar 1918, hat in Zürich 1 unter derselben Firma eine Zweigniederlassung errichtet, welche durch den obgenannten Inhaber vertreten wird. Massschuhmacherei und Schuhhandlung. Seidengasse 17.

25. Februar. **Verband schweizerischer Hobel- und Spaltwerke**, mit Sitz am jeweiligen Geschäftsdomizil des Präsidenten, zurzeit in Zürich (S. H. A. B. Nr. 128 vom 5. Juni 1926, Seite 1015). Edmund Wieland ist als Präsident dieses Vereins zurückgetreten; dessen Unterschrift ist erloschen. Als Präsident mit Einzelunterschrift wurde neu gewählt Hans Heuberger, Kaufmann, von Jonschwil (St. Gallen), und Winterthur, in Winterthur. Der Sitz der Genossenschaft befindet sich infolge Neuwahl des Präsidenten nunmehr in Winterthur 2, Hegfeldstrasse.

Kaminfeger- und Dachdeckergeschäft. — 25. Februar. Die Firma **Gottlieb Bolliger**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 289 vom 16. November 1920, Seite 2161), Kaminfeger- und Dachdeckergeschäft, ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «Gottlieb Bolliger», in Zürich 4, über.

Inhaber der Firma **Gottlieb Bolliger**, in Zürich 4, ist Gottlieb Bolliger, jun., von Zürich, in Zürich 4. Die Firma erteilt Prokura an Gottlieb Bolliger-Meister, von und in Zürich, und übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Gottlieb Bolliger», in Zürich 4. Kaminfeger- und Dachdeckergeschäft. Molkenstrasse 18.

Verwaltung von Häusern usw. — 25. Februar. Firma **Denzler & Co.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 83 vom 11. April 1923, Seite 732). Die Kollektivgesellschafter wohnen: Rudolf Denzler-Hemmeler, in Zollikon; Eugen Denzler-Schürmann, in Zürich 1, und Robert Denzler-Anrig, in Berlin.

Chemische und pharmazeutische Produkte usw. — 25. Februar. Die Firma **Max Wilhelm & Cie.**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1928, Seite 14), verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal Rölclstrasse 10, Zürich 6.

25. Februar. **Photoglob-Wehrli Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Kilchberg und Zweigniederlassung in Zürich (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1928, Seite 238). Der Verwaltungsrat erteilt Kollektivprokura an Robert Randegger, von Ossingen, in Zürich.

Getreide, Futtermittel. — 25. Februar. Aus der Kommanditgesellschaft Firma **Ernst Liechti & Cie.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 35 vom 12. Februar 1930, Seite 315), ist der Kommanditär Eugen Weber ausgetreten; dessen Kommanditbeteiligung und Prokura sind erloschen.

Garage, Reparaturen. — 25. Februar. Die Firma **Oscar F. A. Bally**, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 261 vom 8. November 1926, Seite 1953), verzeigt als nunmehriges Domizil und Geschäftslokal Zürich 8, Wiesenstrasse 7/9.

25. Februar. **Chaussures Michel Société Anonyme**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 121 vom 28. Mai 1926, Seite 968). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Dezember 1929 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation festgestellt. Diese Firma und damit die Unterschriften der Verwaltungsratsmitglieder Bernhard Kaufmann und Albert Kaufmann werden daher geloscht.

25. Februar. **Gelatinefabrik Winterthur**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 74 vom 29. März 1927, Seite 573). Werner Sträuli ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft ausgeschieden; seine Unter-

schrift ist erloschen. Als weiteres Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschriftsberechtigung ist neu gewählt worden Dr. Hermann Meyer-Sträuli, Rechtsanwalt, von Suhr, in Zollikon. Der Verwaltungsrat hat sodann seinem bisherigen Mitglied Hermann Bühler-Krayer, von und in Winterthur, Kollektivunterschrift erteilt.

**Viehhandel.** — 25. Februar. Die Firma **Robert Baumann**, in Mäschwanden (S. H. A. B. Nr. 77 vom 1. April 1919, Seite 545), Viehhandel, hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach Bülach, Sollistrasse, woselbst der Inhaber auch wohnt.

25. Februar. Firma **Stutz, Baugeschäft**, in Hombrechtikon (S. H. A. B. Nr. 167 vom 19. Juli 1924, Seite 1233). Der Inhaber ist nunmehr auch Bürger von Hombrechtikon.

**Fourage, Fuhrhaltereier usw.** — 25. Februar. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebr. Frei**, in Kloten (S. H. A. B. Nr. 207 vom 5. September 1927, Seite 1586), **Fouragehandlung, Fuhrhaltereier und Landwirtschaft**, ist der Gesellschafter **Johann Frei** ausgetreten.

**Agentur und Kommission.** — 25. Februar. Die Firma **Jean Himmeler**, in Zollikon (S. H. A. B. Nr. 46 vom 20. Februar 1912, Seite 297), Agentur und Kommission, ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

**Metzgerei, Gasthof.** — 25. Februar. **Robert Schweizer** und **Wilhelm Schweizer**, beide von und in Rafz, haben unter der Firma **Gebr. Schweizer**, in Rafz, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1930 ihren Anfang nahm. Die Firma erteilt Einzelprokura an **Marie Schweizer geb. Meier** und an **Lise Schweizer geb. Meier**, beide von und in Rafz. Metzgerei und Gasthofbetrieb. Gasthof zum Kreuz.

**Manufakturwaren.** — 25. Februar. Die Firma **Gisin & Mauch**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 19 vom 24. Januar 1930, Seite 162), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Scheuchzerstrasse 40, Zürich 6.

**Kurhaus.** — 25. Februar. Der Inhaber der Firma **Emanuel Schiess**, in Affoltern a. A. (S. H. A. B. Nr. 291 vom 11. Dezember 1928, Seite 2341), **Emanuel Schiess**, von Herisau, in Zürich, hat mit seiner Ehefrau **Melanie geb. Oechsler**, wohnhaft in Affoltern a. A., durch Ehevertrag vom 24. Januar 1930 Gütertrennung vereinbart.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo Bureau de Fribourg

**Entreprise de routes.** — 1930. 24 février. **Adolphe, fils de Joseph Fischer**, de Schmiten, à Fribourg; **Alfred, fils de Jacques Marti**, de Grossaffoltern et Berne, à Berne, et **Alfred, fils d'Alfred Marti**, de Grossaffoltern et Berne, à Zurich, ont constitué à Fribourg sous la raison sociale **Fischer, Marti & Co**, une société en nom collectif qui commence par son inscription au registre du commerce. La société n'est valablement engagée que par la signature collective de deux des associés. Entreprise et revêtement de routes. Pérolles 18, à Fribourg.

**Commerce de bétail.** — 24 février. La société en nom collectif **Charles Geissmann et fils**, commerce de bétail, à Fribourg (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> septembre 1925, n° 202, page 1484), est dissoute, ensuite du décès de l'associé **Charles Geissmann**; l'actif et le passif sont repris par la maison «**Roger Geissmann**», à Fribourg.

Le chef de la maison **Roger Geissmann**, à Fribourg, est **Roger, fils de feu Charles Geissmann**, de Wülflingen (Zurich), à Fribourg. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «**Charles Geissmann et fils**», à Fribourg, qui est radiée. Commerce de bétail, Avenue de la Gare 7.

**Produits laitiers.** — 25 février. **Crema, société anonyme**, avec siège à Fribourg (F. o. s. du c. du 17 juin 1927, n° 139, page 1182), donne procuration à **Paul Morard, fils d'Antoine**, de Gumefens, à Fribourg, lequel engagera valablement la société en signant collectivement avec le président, le vice-président ou le directeur.

#### Solothurn — Soleure — Soletta Bureau Ollen-Gösgen

1930. 20. Februar. Unter der Firma **Webwaren A. G.** gründet sich, mit Sitz in Schönenwerd, eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Handel von Textilwaren. Die Gesellschaft kann sich auch an weiteren Textilunternehmungen beteiligen und Geschäfte jeder Art durchführen, die mit dem Geschäftszwecke oder mit der Anlage der Mittel in Zusammenhang stehen. Sie kann Zweigniederlassungen und Agenturen im In- und Ausland errichten. Die Gesellschaftsstatuten sind am 12. Februar 1929 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 250,000, eingeteilt in 250 Aktien von je Fr. 1000, welche auf den Namen lauten und in Zertifikaten zu je 5 Stück zusammengefasst sind. Die im Gesetz vorgeschriebenen Bekanntmachungen werden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Der Verwaltungsrat bezeichnet diejenigen Personen, welchen rechtsverbindliche Unterschrift zusteht. Er setzt auch die Art der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist **Dr. Walter Döbel**, von Fahrwangen, Fürsprecher, in Schönenwerd, welcher die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt.

#### Bureau Stadt Solothurn

24. Februar. Das einzige Verwaltungsratsmitglied der **Jasmin A.-G., Wäsche- und Spitzenhaus**, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 4 vom 6. Januar 1928, Seite 22); **Peter Bürki-Obi** ist ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle hat die Generalversammlung als Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt: **Klara Wagner-Emch**, Ehefrau des **Markus Wagner**, von Gunzgen, in Solothurn. Die Prokura der **Fieda Gasser-Bürki**, in Solothurn, ist erloschen.

#### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

**Bäckerei usw.** — 1930. 21. Februar. Inhaber der Firma **Karl Brändlin**, in Liestal, ist **Karl Brändlin-Lipp**, von Lupsingen, wohnhaft in Liestal. Bäckerei und Mehlhandlung. Kanonenengasse 29.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1930. 13. Februar. Unter der Firma **Phono-Radio A.-G.** hat sich, mit Sitz in Schaffhausen und auf unbestimmte Dauer, am 31. Januar 1930 eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Handel und die Installation von Radio- und Grammophon-Apparaten, Grammophon-Platten und Ersatzteilen aller Art, sowie der Betrieb einer radio-mechanischen Werk-

stätte. Die Gesellschaft ist auch berechtigt, sich an anderen brancheverwandten Unternehmungen zu beteiligen. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 40,000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien von je Fr. 400. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat, welcher die Gesellschaft nach aussen vertritt, besteht aus 1—3 Mitgliedern. Er bezeichnet diejenigen oder dasjenige seiner Mitglieder, welche einzeln oder kollektiv zur rechtsverbindlichen Unterschrift für die Gesellschaft befugt sind. Dem Verwaltungsrat gehören an: als Präsident: **Emil Rampinelli**, Taxiunternehmer, italienischer Staatsangehöriger, in Schaffhausen; als weitere Mitglieder: **Ernst Fischer**, Techniker, von Nohl (Zürich), in Neuhausen, und **Walter Fischer**, Kaufmann, von und in Nohl (Zürich). Die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft führen die beiden Mitglieder des Verwaltungsrates **Emil Rampinelli** und **Ernst Fischer**. Geschäftslokal: An der Tanne Nr. 8.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

**Berichtigung** zu S. H. A. B. Nr. 42 vom 20. Februar 1930, Seite 371. **Krankenkasse Seewis i. Pr.**, in Seewis i. Pr. Die Unterschrift des früheren Präsidenten **Christian Aebli** ist nicht erloschen. Derselbe ist berechtigt, gemeinsam mit dem Kassier und dem andern Beisitzer die Genossenschaft durch seine Unterschrift zu verpflichten.

1930. 25. Februar. Die Firma **Felix Schmid, Filmregenerier-Anstalt**, in Chur (S. H. A. B. Nr. 218 vom 17. September 1924, Seite 1546), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Häute, Felle usw.** — 25. Februar. Die Firma **Johann Rudolf Caduff**, in Ilanz (S. H. A. B. Nr. 183 vom 1. August 1919, Seite 1367), betreibt infolge Verkaufs des Kolonialwarengeschäftes nur mehr Häute-, Fell- und Kleinviehhandel.

**Malergeschäft.** — 26. Februar. Inhaber der Firma **Josef Schütter**, in Chur, ist **Johann Josef Schütter**, von Vilters (St. Gallen), wohnhaft in Chur. Malergeschäft.

26. Februar. **Société générale suisse de publicité J. Hort, Annonces-Suisses S. A.** (Allgemeine Schweizerische Annoncen-Expedition J. Hort, Schweizer-Annoncen A. G.) (Società generale svizzera di pubblicità J. Hort Annunci svizzeri S. A.), mit Hauptsitz in Lausanne und Zweigniederlassung in Chur (S. H. A. B. Nr. 143 vom 22. Juni 1927, Seite 1151). Der Verwaltungsrat dieser Gesellschaft hat in seiner Sitzung vom 27. Dezember 1929 zum Prokuristen ernannt: **Jacques Leu**, von Merishausen (Schaffhausen), in Lausanne, mit der Befugnis, die Gesellschaft durch Einzelunterschrift zu verpflichten. Die an **Eugen Sigg** erteilte Prokura ist erloschen.

**Hotel.** — 26. Februar. Die Firma **Jakob Walsler, Hotelrie und Restaurant**, in Flims (S. H. A. B. Nr. 155 vom 5. Juli 1924, Seite 1145), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Maurergeschäft.** — 26. Februar. Inhaber der Firma **Giovanni Cattaneo**, in Samaden, ist **Giovanni Cattaneo**, von Italien, wohnhaft in Samaden. Maurermeister.

26. Februar. Dall'amministrazione della Società d'allevamento di bovini della razza bruna «Sotto-Porta», in Castasegna (F. u. s. di e. del 18 dicembre 1925, n° 295, pag. 2112), il cassiere-attuario **Antonio Salis** è sortito; in sua vece venne nominato: **Gaudenzio Salis**, contadino, di e in Castasegna. La firma di **Antonio Salis** è estinta. La società è impiegata dalla firma collettiva del presidente e del cassiere-attuario.

#### Aargau — Argovie — Argovia

**Holz, Sperrholz usw.** — 1930. 24. Februar. Die Aktiengesellschaft **Geiser & Cie.**, in Aarburg (S. H. A. B. 1929, Seite 167), hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 20. Februar 1930 das Aktienkapital durch Ausgabe von 100 Stück neuen Namcnaktien zu 1000 Franken, von Fr. 150,000 auf Fr. 250,000 erhöht. Abs. 1 von Art. 2 der Gesellschaftsstatuten wurde abgeändert und lautet wie folgt: Das Grundkapital beträgt Fr. 250,000 und ist eingeteilt in 250 Aktien von je Fr. 1000. Die Aktien lauten auf den Namen.

24. Februar. Die **Käsergenossenschaft Balzenwil**, in Balzenwil, Gemeinde Murgenthal (S. H. A. B. 1928, Seite 517), hat ihren Vorstand wie folgt bestellt: Präsident ist: **Fritz Uhlmann**, Saal, von Trub, bisher Beisitzer; Vizepräsident: **Friedrich Uhlmann**, Hasli, von Trub, bisher; Aktuar: **Friedrich Vonhuben**, von Murgenthal, bisher; Kassier: **Ernst Hänni**, von Köniz; Beisitzer: **Albert Heiniger**, von Eriswil; alle Landwirte, in Balzenwil/Murgenthal. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Die Unterschrift des **Robert Urben** ist erloschen. Ferner ist aus dem Vorstand ausgeschieden das nicht zeichnungsberechtigte Mitglied **Rudolf Lüdi**.

24. Februar. **Allgemeine Aargauische Ersparniskasse**, Genossenschaft, mit Hauptsitz in Aarau und Zweigniederlassungen in Frick und Muri (S. H. A. B. 1929, Seite 1575). Als Präsident des Verwaltungsrates und des Vorstandes wurde gewählt: **Josef Meyer-Märky**, Lagerhausdirektor, von Buchs, in Aarau, bisher Vizepräsident, und als Vizepräsident des Verwaltungsrates und des Vorstandes: **Otto Amsler**, Direktor der Glockengiesserei, von und in Aarau, bisher Mitglied, und als neues Mitglied des Vorstandes: **Oberst Alfred Jenny**, Fabrikant, von und in Aarau. Für das Gesamtinstitut führen neu die volle Kollektivunterschrift der neu gewählte Vizepräsident **Otto Amsler** und der Vizedirektor **Hans Fischer**, von Brienzwiler (Bern), in Buchs.

24. Februar. **Allgem. aarg. Ersparniskasse Filiale Frick**, in Frick (S. H. A. B. 1929, Seite 1575). Als Vizepräsident der Filialkommission Frick wurde gewählt: **Dr. Benedikt Simonett**, Arzt, von Medels i. Oberl. (Graubünden), in Frick. Dieser ist befugt, für die Filiale die volle Kollektivunterschrift gemeinsam mit einem andern Unterschriftsberechtigten zu führen.

25. Februar. Der Verein unter der Firma **Krankenkasse A. Trüb & Cie.**, in Aarau (S. H. A. B. 1927, Seite 703), hat an Stelle von **Walter Schneider** zum Präsidenten gewählt **Emil Wirz**, Steindruckere, von und in Aarau, bisher Vizepräsident; an dessen Stelle zum Vizepräsidenten **Alexander Thoma**, Lithograph, von Amden (St. Gallen), in Buchs, und an Stelle von **Hans Widmer** zum Aktuar **Karl Fritsch**, Stahlstichdrucker, von Wil (Zürich), in Suhr. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier. Die Unterschriften von **Walter Schneider** und **Hans Widmer** sind erloschen.

25. Februar. Die Genossenschaft unter der Firma **Altersfürsorgekasse A. Trüb & Cie.**, in Aarau (S. H. A. B. 1929, Seite 105), hat an Stelle von **Walter Schneider** zum Präsidenten gewählt **Emil Wirz**, Steindruckere, von und in Aarau, und an Stelle von **Hans Widmer** zum Aktuar **Karl Fritsch**, Stahlstichdrucker, von Wil (Zürich), in Suhr. Präsident, Aktuar und Kassier führen je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Die Unterschriften von **Walter Schneider** und **Hans Widmer** sind erloschen.

25. Februar. Die Genossenschaft unter der Firma **Darlehenskassenverein Wettingen**, in Wettingen (S. H. A. B. 1926, Seite 953), hat an Stelle von Sales Egloff zum Vorstandsmitglied gewählt Emil Bosshard, Förster und Landwirt, von und in Wettingen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Vorsteher oder dessen Stellvertreter mit einem der übrigen Mitglieder des Vorstandes je zu zweien kollektiv. Die Unterschrift des Sales Egloff ist erloschen.

25. Februar. Die von der Firma **Aargauische Hypothekbank, Filiale Rheinfelden**, in Rheinfelden (S. H. A. B. 1929, Seite 80), an Emil Amsler erteilte Prokura ist erloschen.

25. Februar. Die von der Firma **Aargauische Hypothekbank, Filiale Möhlin**, in Möhlin (S. H. A. B. 1929, Seite 582), an Emil Stocker und Emil Amsler erteilten Prokuren sind erloschen.

25. Februar. Für die Filiale Baden der **Aargauischen Hypothekbank**, in Baden (S. H. A. B. 1929, Seite 80), wurde Kollektivprokura erteilt an Erich Geissberger, von und in Brugg.

Papierwaren, Buchdruckerei usw. — 25. Februar. Die bisherige Kollektivgesellschaft **Byland & Cie.**, in Hendschiken (S. H. A. B. 1926, Seite 881), hat sich in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt, welche am 1. Januar 1930 ihren Anfang genommen hat. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind: Marie Byland-Marti, von Veltheim (Aargau), in Hendschiken; Jacob Marti, Kaufmann, von und in Othmarsingen; Hermann Widmer, Kaufmann, von Gränichen, in Suhr. Kommanditär mit einer Einlage von Fr. 22,000 ist Franz Xaver Kromer, von Rüttenen (Solothurn), in Lenzburg. Das Unterschriftenrecht steht nur Frau Marie Byland-Marti zu. Die Geschäftsnatur «Fabrikation von Papierwaren, Papierhandel und Buchdruckerei» bleibt unverändert.

**Tessin — Tessin — Ticino**  
*Ufficio di Lugano*

1930. 25 febbraio. La società anonima **Società del Teatro e Casino Kursaal di Lugano**, con sede a Lugano (F. u. s. di c. del 5 febbraio 1929, n° 29, pag. 239), nell'assemblea straordinaria del 30 gennaio 1930 ha modificato i propri statuti sociali sopprimendo l'ultimo paragrafo dell'art. 23. Detta modificazione non interessa però i terzi.

25 febbraio. **Società Generale Svizzera di Pubblicità J. Hort**, Annunci Svizzeri S. A., con sede principale a Losanna e succursale a Lugano (F. u. s. di c. dell'11 febbraio 1924, n° 34, pag. 234). Nella seduta del 27 dicembre 1929 il consiglio di amministrazione ha nominato Giacomo Leu, da Merisshausen (Sciaffusa), domiciliato a Losanna, procuratore della società, con firma individuale, in sostituzione di Eugenio Sigg, i cui poteri di rappresentanza sono estinti.

**Waadt — Vaud — Vaud**  
*Bureau de Lausanne*

Société immobilière. — 1930. 25 février. Dans son assemblée générale du 15 février 1930, la société anonyme **Vernancia S. A.**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 21 août 1929), a pris acte de la démission de son administrateur Fritz Laeener, dont la signature est radiée, et a nommé en son remplacement Léon Michel, citoyen français, régisseur, à Lausanne, qui a lui seul la signature sociale. Bureau de la société: à Lausanne, place Chauderon 26, chez Léon Michel.

25 février. La société anonyme **Comptoir de la Chaussure S. A.**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 12 octobre 1927), a, dans son assemblée générale du 20 décembre 1929, décidé sa dissolution. L'actif et le passif sont repris par la « Société Anonyme des Chaussures Arola », dont le siège est à Schönenwerd (F. o. s. du c. du 28 mars 1927). La liquidation étant complètement terminée, la raison « Comptoir de la Chaussure S. A. » est radiée.

25 février. La société anonyme « **Arola-Schuh Aktiengesellschaft (Société Anonyme des Chaussures Arola)** », ayant son siège à Schönenwerd, inscrite au registre du commerce du district d'Oltén le 24 mars 1927 et publiée dans la F. o. s. du c. du 28 mars 1927, a été établie à Lausanne le 1<sup>er</sup> janvier 1930 une succursale sous la raison sociale **Société Anonyme des Chaussures Arola, succursale de Lausanne, Comptoir de la Chaussure**. La durée de la société est illimitée. Elle a pour but le commerce de la chaussure sous toutes ses formes et articles apparentés à cette branche, l'acquisition et l'exploitation de brevets, licences, marques, modèles déposés, et autres droits s'y rattachant, l'exploitation pour le compte de la société ou pour le compte de tiers, de toutes affaires se rapportant aux affaires ci-dessus; l'acquisition, la vente, la location et la construction d'immeubles, locaux ou autres, de même que l'exploitation d'autres commerces pouvant intéresser directement ou indirectement la société; l'acquisition, la fondation ou la participation à des entreprises similaires de vente ou de production, en Suisse ou à l'étranger. Les statuts ont été adoptés le 22 février 1927. Le capital social est de francs 2,000,000, divisé en 2000 actions, au porteur de fr. 1000 chacune. La société a repris l'actif et le passif de la société anonyme « Comptoir de la Chaussure S. A. », à Lausanne, radiée. Les publications de la société seront valablement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose de 3 à 11 membres. Il est actuellement composé de 7 membres, savoir: Max Bally, fabricant, de et à Schönenwerd, président; Hermann-R. Stürli, négociant, de Schaffhouse, à Zurich, vice-président; Iwan Bally, fabricant, de et à Schönenwerd; Ernest-O. Bally, fabricant, de et à Schönenwerd; Jean Chauvet, négociant, de Genève, à Zurich; Paul Real, négociant, de Schwyz, à Zurich, et Pierre Müller, négociant, de Reckingen (Valais), à Zurich. Jean Klingler, négociant, de Embrach (Zurich), à Zurich, a été nommé directeur, et Johann-Henri Honegger, de Bâle et Dürnten (Zurich), à Oltén, fondé de pouvoirs. La société est engagée valablement par la signature collective de deux membres du conseil d'administration ou un membre du conseil d'administration et le directeur ou le fondé de pouvoirs, ou par la signature collective du directeur et du fondé de pouvoirs. Il appartient au conseil d'administration de donner à d'autres personnes la signature sociale comme il peut aussi passer la direction effective des affaires à une délégation prise dans son sein. Bureaux de la succursale: à Lausanne, rue du Pont n° 16.

*Bureau de Nyon*

25 février. **Société Immobilière «Le Muguet» S. A.** (F. o. s. du c. du 4 février 1925, page 190), société anonyme dont le siège est à Nyon. Dans leur assemblée générale du 30 décembre 1929, les actionnaires ont décidé le transfert du siège de la société à Lausanne. Cette raison est conséquence radiée du registre du commerce de Nyon.

25 février. **Société de Banque Suisse (Schweizerischer Bankverein) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation)**, avec siège à Bâle, siège à Genève, et succursale à Nyon (F. o. s. du c. du 26 juillet 1929, page 1555). La signature d'Adolphe Baumann, directeur général, est éteinte.

*Bureau de Rolle*

Laiterie, fromagerie, etc. — 25 février. Le chef de la maison **Eugène Uldry**, à Essertines sur Rolle, est Eugène-Samuel fils de Marc-Samuel Uldry, de Sauraz, domicilié à Essertines sur Rolle. Laiterie, fromagerie et commerce de porcs. Fromagerie d'Essertines.

*Bureau de Vevey*

Poupées et jouets. — 25 février. Le chef de la raison **Georgette Vuilleumier**, à Vevey, est Ruth-Georgette, fille d'Ernest Vuilleumier, de Tramelan-Dessus et la Sagne, domiciliée à Vevey. Vente de poupées et jouets, à l'enseigne «Clinique des poupées». 9, rue du Centre.

**Genf — Genève — Ginevra**

1930. 12 février. Aux termes d'acte reçu par M<sup>e</sup> Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 7 février 1930, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière Pré Jérôme T**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève et notamment l'acquisition pour le prix de fr. 10,000 d'un immeuble sis à Plainpalais, lieu dit Pré Jérôme. Son siège social est fixé à Plainpalais. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à fr. 5000, divisé en 5 actions de francs 1000 chacune, nominatives. Les publications de la société sont valablement faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. Le premier conseil d'administration est composé d'un membre en la personne de Joseph Rubin, entrepreneur, de Genève, à Plainpalais. Siège social: rue de l'Aubépine 8, chez J. Rubin.

Fromages, beurres et oeufs en gros. — 24 février. La société en nom collectif **Robert Gervais et Cie**, à Genève (F. o. s. du c. du 29 décembre 1928, page 2464), est déclarée dissoute depuis le 15 août 1929. Son actif et son passif sont repris par l'associé «Robert Gervais» ci-après inscrit, la raison est radiée.

La maison est continuée, depuis cette date, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **Robert Gervais**, à Genève, par l'associé Robert-Gustave Gervais, de Bégny (Vaud), domicilié au Petit-Saconnex. Commerce de fromages, beurres et oeufs en gros. 3, Passage des Terreaux du Temple.

24 février. L'association dite **Paroisse protestante de Saint Gervais**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 17 septembre 1915, page 1267), jouissant de la personnalité civile, conformément à l'art. 60 du Code civil, renonce à son inscription au registre du commerce. La raison est en conséquence radiée.

Café-brasserie-pension. — 24 février. Le chef de la maison **Bosson Eugène**, au Grand-Pré (Petit-Saconnex), est Eugène-Joseph Bosson, du Petit-Saconnex, y domicilié. Exploitation d'un café-brasserie-pension. 62, rue du Grand-Pré.

Café-brasserie. — 24 février. Le chef de la maison **Michel Berthod**, au Petit-Saconnex, est Michel Berthod, du Petit-Saconnex, y domicilié. Exploitation d'un café-brasserie. 46, Avenue d'Aire.

24 février. **Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation)**, avec siège social à Bâle et succursale (siège d'affaires) à Genève (F. o. s. du c. du 16 janvier 1930, page 104). La signature d'Adolphe Baumann, membre de la direction générale, est éteinte.

*Eidg. Amt für geistiges Eigentum*

*Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale*

**Marken — Marques — Marche**

**Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni**

**Nr. 71705.** — Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1930, 19 Uhr.

**Rudolf Gysin & Co. Lack- & Farbenfabrik Basel,**  
Fabrikation und Handel,  
Basel (Schweiz).

**Lacke, Farben und chemische Produkte aller Art.**



**Nr. 71707.** — Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1930, 18¼ Uhr.  
**Thermos-Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,**  
 Berlin (Deutschland).

Asbest, Asbestfabrikate, unedle Rohmetalle, Blechwaren, Leder, chemische Apparate, Hausgeräte, Glas, Glas-, Glimmer- und Porzellanwaren, Riemenwaren, Dewar-Gefässe, Flaschen, Kannen, Töpfe und Fässer zur Aufbewahrung und zum Versande von Flüssigkeiten und festen Stoffen, Vorrichtungen zur Verhinderung einer Temperaturabnahme von in geschlossenen Gefässen aufbewahrten flüssigen und festen Stoffen.

## Thermos

(Erneuerung der Marke Nr. 26858 mit eingeschränkter Warenangabe. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 20. Januar 1930 an).

**N° 71708.** — Date de dépôt: 21 janvier 1930, 19 h.  
**Didisheim-Goldschmidt fils et Cie., Fabrique Juvenia,**  
 fabrication,  
 La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres, étuis, fournitures d'horlogerie, pendulettes, parties de pendulettes, horloges, parties d'horloges.

## FIAT

(Renouvellement de la marque n° 26961, avec extension des produits. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 21 janvier 1930).

**N° 71709.** — Date de dépôt: 21 janvier 1930, 19 h.  
**Didisheim-Goldschmidt fils et Cie., Fabrique Juvenia,**  
 fabrication,  
 La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis, fournitures d'horlogerie, horloges, parties d'horloges, outils, machines, parties de machines, accessoires et fournitures de machines, moteurs; huiles, graisses et matières lubrifiantes pour applications industrielles; produits pour polir, pour nettoyer, pour adoucir; machines parlantes, boîtes à musique, instruments de musique et de photographie; objets d'art, bijouterie, joaillerie, argenterie, quincaillerie, pierres, verres; instruments et ustensiles optiques, géodésiques, nautiques, électrotechniques; appareils de pesage, de contrôle; articles de sports; vernis, armes, jouets, appareils et ustensiles pour l'éclairage, le chauffage, la réfrigération, la ventilation; automobiles, motocycles, véhicules de transport par terre, par eau et par air.



## JUVENIA

(Renouvellement de la marque n° 26965. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 21 janvier 1930).

**N° 71710.** — Date de dépôt: 21 janvier 1930, 19 h.  
**Didisheim-Goldschmidt fils et Cie., Fabrique Juvenia,**  
 fabrication,  
 La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres, étuis, fournitures d'horlogerie, pendulettes, parties de pendulettes, horloges, parties d'horloges.



(Renouvellement de la marque n° 26966, avec extension des produits. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 21 janvier 1930).

**N° 71711.** — Date de dépôt: 21 janvier 1930, 19 h.  
**Didisheim-Goldschmidt fils et Cie., Fabrique Juvenia,**  
 fabrication,  
 La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis; fournitures d'horlogerie, horloges, parties d'horloges, outils, machines, parties de machines, accessoires et fournitures de machines, moteurs; huiles, graisses et matières lubrifiantes pour applications industrielles; produits pour polir, pour nettoyer, pour adoucir; machines parlantes, boîtes à musique, instruments de musique et de photographie; objets d'art, bijouterie, joaillerie, argenterie, quincaillerie; pierres, verres; instruments et ustensiles optiques, géodésiques, nautiques, électrotechniques; appareils de pesage et de contrôle; articles de sport; vernis,

armes, jouets, appareils et ustensiles pour l'éclairage, le chauffage, la réfrigération, la ventilation; automobiles, motocycles, véhicules de transport par terre, par eau et par air.

## JUVENIA

(Renouvellement de la marque n° 27113. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 21 janvier 1930).

**Nr. 71712.** — Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1930, 18¼ Uhr.  
**Switana Uhren-Aktiengesellschaft, Handel,**  
 Grenchen (Schweiz).

Uhren aller Art und Bestandteile von Uhren.

## 2xG ZWEI MAL GE

**Nr. 71713.** — Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1930, 9 Uhr.  
**Jacob Tobler, Handel,**  
 St. Gallen (Schweiz).

Kraftfuttermittel und Nährsalze.



**N° 71714.** — Date de dépôt: 24 janvier 1930, 18¼ h.  
**The Studebaker Corporation, commerce,**  
 South Bend (Indiana, E.-U. d'Amérique).

Automobiles.

## DICTATOR

**Nr. 71715.** — Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1930, 18¼ Uhr.  
**Jeyes' Sanitary Compounds Co. Limited, Fabrikation,**  
 London (Grossbritannien).

Desinfektionsmittel.



(Das Kreuz wird nicht rot ausgeführt).

**Nr. 71716.** — Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1930, 11 Uhr.  
**Vereinigte Tabakfabriken Aktiengesellschaft Solothurn, vormals  
 F. Schürch & Co., Schönholzer & Cie., Rosa Oppliger und A.-G.  
 Tabak- & Cigarrenfabriken J. G. Geiser, Fabrikation,**  
 Solothurn (Schweiz).

Tabak und Tabakfabrikate.

## Perlo

**Nr. 71717.** — Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1930, 17 Uhr.  
**Cottoferm A.-G., Fabrikation und Handel,**  
 Horgen (Schweiz).

Klebstoffe, Schlicht- und Appreturpräparate.

## COLLAN

**Nr. 71718.** — Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1930, 18½ Uhr.  
**R. P. Gorman & Cobbe, Limited, Fabrikation,**  
 Belfast (Grossbritannien).

Baumwollene Taschentücher, nicht am Stück.

## GUARDSMAN

**Nr. 71719.** — Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1930, 16 Uhr.  
**Sparklets, Limited, Fabrikation und Handel,**  
 London (Grossbritannien).

Metallhülsen zur Aufnahme von komprimierten Gasen; Glas.

## SPARKLETS

(Erneuerung der Marke Nr. 70585 mit erweiterter Warenangabe. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 3. Februar 1930 an).

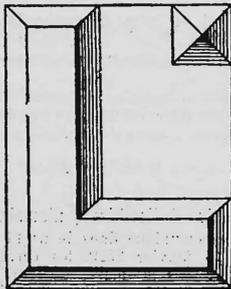
**Nr. 71720.** — Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1930, 10¼ Uhr.  
**Franz Arthur Jaggi, Fabrikation und Handel,**  
 Bern (Schweiz).

Kosmetika (Haarwasser usw.), Rasierklängen, Messerschmiedwaren.



**Nr. 71721.** — Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1930, 18½ Uhr.  
**Gewerkschaft des Steinkohlenbergwerks „Langenbrahm“,**  
 Produktion, Fabrikation und Handel,  
 Essen-Rüttenscheid (Deutschland).

Brennmaterial, insbesondere Briketts.



(Erneuerung der Marke Nr. 27139. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 4. Februar 1930 an).

**Nr. 71722.** — Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1930, 18½ Uhr.  
**A. Sutter, vormals Sutter-Krauss & Cie., Fabrikation,**  
 Oberhofen-Münchwilen (Schweiz).

Chemische und chemisch-technische Artikel.

## ROB

(Erneuerung der Marke Nr. 27986. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 4. Februar 1930 an).

**N° 71723.** — Date de dépôt: 2 février 1930, 10 h.  
**C. Menerich, commerce,**  
 Pully (Suisse).

Support amovible pour affichage avec moyen de fixation.

## RECADRO

**Nr. 71724.** — Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1930, 10 Uhr.  
**Alfred Hofer, Fabrikation und Handel,**  
 Bern (Schweiz).

Fleischkonserven.

## Mandoline

**N° 71725.** — Date de dépôt: 31 janvier 1930, 17 h.  
**Droguerie Samuel Viéssel Société Anonyme,**  
 fabrication et commerce,  
 La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Distillats et extraits de fruits frais. Essences naturelles et synthétiques pour sirops et limonades; couleurs inoffensives.

## SÉBON

### Uebertragungen — Transmissions

Nr. 69111. F. Abel-Kuhn, Zürich. — Uebertragung an A. Sulser & Co., Zürich. — Eingetragen am 5. Februar 1930, 18 Uhr.

N° 31590, 31713, 52566. E. Jebens, Cernier (Suisse). — Transmission à Vve. Erich Jebens & Cie, Cernier (Suisse). — Enregistré le 11 février 1930, 16 heures.

N° 52655. Società Anonima Industrie Chimiche, Chiasso (Svizzera). — Trasmessa a Isolit S. A., Chiasso (Svizzera). — Registrato il 1° febbraio 1930, ore 20.

### St. Gallische Hypothekar-Kassa, St. Gallen

#### Schluss-Bilanz pro 31. Dezember 1929

Aktiven		Schluss-Bilanz pro 31. Dezember 1929		Passiven	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kassa	227,613	82	Aktienkapital	5,000,000	—
Banken	1,316,692	46	Reservefonds	1,000,000	—
Hypothekar-Darlehen	21,903,402	76	Obligationen	24,850,799	95
für die Sparkasse-Deckung	2,680,500	—	Sparkasse-Kreditoren	2,430,050	04
Faustpfand-Darlehen gegen Obligo oder Wechsel	9,054,767	55	Einlagehefte	2,066,588	90
Kontokorrent-Debitoren, gedeckt	5,136,249	91	Kreditoren mit kurzer Verfügbarkeit	2,261,183	85
Kautions-Debitoren	31,686	35	auf festen Termin	4,207,296	50
Effekten	1,978,604	—	Banken	613,693	—
Wechsel	627,160	94	Lombard-Wechsel in Zirkulation	362,000	—
Ratazinse	378,438	35	Akzente	375,000	—
Immobilien	430,000	—	Kautionen	31,686	35
Mobilien	1	—	Ratazinse	248,332	65
			Dividende pro 1929	275,000	—
			Ausstehende Dividenden-Coupons	462	50
			Antienne	9,506	30
			Vortrag auf neue Rechnung	33,517	10
	43,765,117	14		43,765,117	14

Soll		Gewinn- und Verlust-Rechnung pro 31. Dezember 1929		Haben	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Passiv-Zinse:			Saldo-Vortrag vom Jahre 1928	31,114	70
Auf Obligationen	1,209,295	30	Aktiv-Zinse:		
An Sparkasse-Kreditoren	98,642	78	Von Hypothekar-Darlehen	1,295,140	06
An Kontokorrent-Kreditoren und Banken	380,398	89	Faustpfand-Darlehen	405,423	55
Unkosten	149,851	13	Kontokorrent-Debitoren und Banken	266,272	06
Steuern und Stempelabgaben	59,515	05	Ertrag des Wechsel-Konto (inkl. Lombardwechsel)	94,613	67
Abschreibung auf Immobilien	20,000	—	Provisionen	51,818	81
Reingewinn: Saldo-Vortrag vom Jahre 1928	31,114	70	Ertrag der Effekten	116,296	95
Reinertrag vom Jahre 1929	336,908	70	Immobilien	25,046	75
	2,285,726	55	(A. G. 18)		
				2,285,726	55

**Kredit- & Industriebank, Glarus**

Schluss-Bilanz per 31. Dezember 1929 (nach den Anträgen des Verwaltungsrates)

Aktiva			Passiva		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Konto nicht einbezahltes Aktienkapital:			Aktien-Konto:		
Hinterlegte Verpflichtungsscheine für den nicht einbezahlten Aktienbetrag	8,000,000	—	2500 Namen-Aktien à Fr. 4000	10,000,000	—
Konto Erworbenes Titel	3,108,719	75	Obligationen-Konto:		
Kontokorrent-Debitoren	10,008,559	60	10918 Obligationen à Fr. 1000	10,918,000	—
			Kontokorrent-Kreditoren	80,679	50
			Obligationen-Zinskonto:		
			Nicht eingelöste Coupons	12,095	—
			Marchzinsen	82,762	25
			Reservefonds-Konto:		
			Saldo	1,256	85
			Einlage pro 1929	3,743	15
			Gewinn- und Verlust-Konto:		
			Vortrag auf neue Rechnung	18,742	60
	21,117,279	35		21,117,279	35
<b>Soll</b>			<b>Haben</b>		
<b>Gewinn- und Verlust-Konto abgeschlossen per 31. Dezember 1929</b>					
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Obligationen-Zinskonto	854,290	05	Netto-Ertrag des Zinsen- und Provisions-Kontos	967,019	70
Unkosten-Konto, inkl. Steuern und Abgaben	90,243	90			
Einnahmen-Ueberschuss	22,485	75	(A. G. 19)		
	967,019	70		967,019	70

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**Telephonverkehr mit Jugoslawien**

Die schweizerische Taxe für ein nichtdringendes Dreiminutengespräch beträgt:

nach	bei Tag	bei Nacht
	Fr.	Fr.
Apatin	8.25	4.95
Beograd	9.—	5.40
Cakovec	6.85	4.15
Jagodina	9.45	5.70
Karlovac	7.60	4.60
Ljubljana	7.60	4.60
Maribor	6.85	4.15
Novi-Sad	9.—	5.40
Osijek	9.—	5.40
Palanka	9.—	5.40
Pancevo	9.—	5.40
Senta	8.25	4.95
Sombor	8.25	4.95
Subotica	8.25	4.95
Tomasevac	9.—	5.40
Valjevo	9.45	5.70
Velika Kikinda	8.25	4.95
Veliki Beckerek	8.25	4.95
Veliki Trgoviste	6.85	4.15
Vrsac	9.—	5.40
Zagreb	7.60	4.60

Für dringende Gespräche ist die dreifache Taxe zu entrichten. Abonnementsgespräche bei Tag kosten während der verkehrsstärksten Stunden die dreifache, in der übrigen Zeit die einfache und bei Nacht die halbe Tages-taxe. Abonnementsgespräche zu 25 Tagen sind in der verkehrstarken Zeit (8—19 Uhr) zugelassen. 49. 28. 2. 30.

**Correspondance téléphonique avec la Yougoslavie**

La taxe suisse d'une conversation ordinaire de trois minutes est fixée

à destination de:	de jour	de nuit
	Fr.	Fr.
Apatin	8.25	4.95
Beograd	9.—	5.40
Cakovec	6.85	4.15
Jagodina	9.45	5.70
Karlovac	7.60	4.60
Ljubljana	7.60	4.60
Maribor	6.85	4.15
Novi-Sad	9.—	5.40
Osijek	9.—	5.40
Palanka	9.—	5.40
Pancevo	9.—	5.40

à destination de:	de jour	de nuit
	Fr.	Fr.
Senta	8.25	4.95
Sombor	8.25	4.95
Subotica	8.25	4.95
Tomasevac	9.—	5.40
Valjevo	9.45	5.70
Velika Kikinda	8.25	4.95
Veliki Beckerek	8.25	4.95
Veliki Trgoviste	6.85	4.15
Vrsac	9.—	5.40
Zagreb	7.60	4.60

Les conversations urgentes paient la triple taxe d'une conversation ordinaire. Les conversations par abonnement de jour acquittent la triple taxe pendant les heures les plus chargées et la simple taxe pendant les autres heures; la nuit, la taxe est égale à la demi-taxe de jour. Les conversations par abonnement à 25 jours sont aussi admises pendant la période de fort trafic, c'est-à-dire entre 8 et 19 h. 49. 28. 2. 30.

**Türkei — Ursprungszeugnisse**

Nach der Mitteilung im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 11 vom 15. Januar 1929 waren die Ursprungszeugnisse bisher grundsätzlich für alle Waren erforderlich.

Gemäss einer Instruktion der türkischen Generalzolldirektion sollen nun die Ursprungszeugnisse nur noch für diejenigen Waren verlangt werden, die einen reduzierten Konventionalszoll geniessen.

Im übrigen erleiden unsere bisherigen Mitteilungen keine Aenderung. 49. 28. 2. 30.

**Turquie — Certificats d'origine**

Ainsi qu'il avait été communiqué dans le n° 11 de la Feuille officielle suisse du commerce, du 15 janvier 1929, les certificats d'origine étaient jusqu'ici obligatoires pour toutes les marchandises.

Aux termes d'instructions de la Direction générale des douanes turques, le certificat d'origine n'est plus nécessaire que pour les marchandises bénéficiant de droits conventionnels réduits.

A part cette modification, nos communications précédentes ne subissent aucun changement. 49. 28. 2. 30.

**Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux**

Ueberweisungskurse vom 28. Februar an — Cours de réduction à partir du 28 février  
Belgien Fr. 72. 25; Dänemark Fr. 138. 85; Freie Stadt Danzig Fr. 101. —; Deutschland Fr. 128. 75; Frankreich Fr. 20. 90; Italien Fr. 27. 20; Jugoslawien Fr. 9. 15; Luxemburg Fr. 14. 50; Niederlande Fr. 207. 90; Oesterreich Fr. 78. 05; Schweden Fr. 139. 15; Tschechoslowakei Fr. 15. 37; Ungarn Fr. 90. 65; Grossbritannien Fr. 25. 25.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie:  
**PUBLICITAS**

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

Régie des annonces:  
**PUBLICITAS**

Société Anonyme Suisse de Publicité

**Aktiengesellschaft Floretspinnerei Ringwald in Basel**

**40. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Dienstag, den 18. März 1930, vormittags 10 Uhr  
am Sitze der Gesellschaft, Dufourstrasse 49, in Basel

TRAKTANDEN:

- Bericht und Jahresrechnung per 31. Dezember 1929; Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- Wahlen in den Verwaltungsrat.
- Wahl der Kontrollstelle. (2294 Q) \*654

Um an der Generalversammlung teilnehmen zu können, haben die Aktionäre ihre Aktien bis spätestens Samstag, den 15. März 1930, bei der Gesellschaftskasse, oder bei den Herren A. Sarasin & Cie. in Basel zu deponieren.

Jahresrechnung, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 11. März an zur Einsicht der Aktionäre am Sitze der Gesellschaft auf. Der Verwaltungsrat.

**Consortium de Meunerie Internationale**

**Assemblée générale extraordinaire des actionnaires**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire, le lundi 10 mars 1930, à 14.30 heures, à la Chambre de Commerce de Genève, 8, Rue Petitot, à Genève, avec l'ordre du jour suivant:

Nomination d'administrateurs.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées jusqu'au 8 mars 1930 contre dépôt des actions ou certificats de dépôt au siège social, 14, Rue du Mont-Blanc, à Genève. (4190 X) 641 i

**Le conseil d'administration.**

## CONFÉDÉRATION SUISSE

## Emprunt fédéral 4½ %, 1930, de fr. 250,000,000

destiné à la conversion partielle ou au remboursement de l'emprunt fédéral 5½ %, 1922, de fr. 300,000,000 échéant le 1<sup>er</sup> septembre 1930

## PROSPECTUS.

Le Conseil fédéral suisse, en vertu de l'arrêté fédéral du 15 mars 1929 concernant l'émission d'emprunts pour l'Administration fédérale et les Chemins de fer fédéraux, a décidé, dans sa séance du 11 février 1930, d'émettre un emprunt de fr. 250,000,000 de capital nominal destiné à la conversion partielle ou au remboursement de l'emprunt fédéral 5½ %, 1922, de fr. 300,000,000 échéant le 1<sup>er</sup> septembre 1930.

Les modalités de cet emprunt sont fixées comme suit:

1. L'emprunt est représenté par des obligations de fr. 500.—, 1000.— et 5000.— de capital nominal. Tous les titres seront au porteur; ils peuvent cependant être déposés, sans frais, contre des certificats nominatifs, aux Services fédéraux de caisse et de comptabilité à Berne. Ces dépôts ne pourront être inférieurs à fr. 1000.— de capital nominal.
2. Ces obligations sont productives d'intérêts à 4½ % l'an; elles sont munies de coupons semestriels aux 1<sup>er</sup> mars et 1<sup>er</sup> septembre. Le premier coupon sera payable le 1<sup>er</sup> septembre 1930.
3. Le remboursement de l'emprunt aura lieu au pair, sans avis préalable, le 1<sup>er</sup> mars 1948. Toutefois, le Conseil fédéral se réserve la faculté de rembourser tout ou partie de l'emprunt dès le 1<sup>er</sup> mars 1942 et ensuite à toute échéance de coupons, moyennant un préavis de 3 mois. En cas de remboursement partiel, les obligations à rembourser seront désignées par tirages au sort.
4. Les coupons et obligations échus seront payés en monnaie suisse, sans frais (les premiers toutefois sous déduction de l'impôt fédéral sur les coupons), aux guichets de la Banque Nationale Suisse et aux guichets des établissements faisant partie du Cartel de Banques Suisses ou de l'Union des Banques Cantoniales Suisses.
5. Le Département fédéral des finances fera les démarches nécessaires pour obtenir l'admission de cet emprunt, pendant toute sa durée, à la cote officielle des bourses de Bâle, Berne, Genève, Lausanne, Neuchâtel, St-Gall et Zurich.
6. Les publications relatives au service de l'emprunt seront faites dans la Feuille fédérale et dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Berne, le 24 février 1930.

Le Département fédéral des finances :  
J. MUSY.

Sur cet Emprunt fédéral 4½ %, 1930,

le Département fédéral des finances s'est réservé une somme de fr. 25,000,000 pour des fonds spéciaux.

Les groupes de banques soussignés ont pris ferme le solde du dit emprunt, soit fr. 225,000,000 et l'offrent en souscription publique

du 26 février au 7 mars 1930, à midi,

aux conditions suivantes:

## A. Conversion.

Les porteurs des obligations 5½ % de l'emprunt fédéral, 1922, échéant le 1<sup>er</sup> septembre 1930, ont le droit de présenter leurs titres pour la conversion en obligations 4½ % du nouvel emprunt.

1. Cette conversion est offerte au cours de 98,90 %, plus le timbre fédéral sur les obligations de 0,6 %.

Les demandes de conversion et les souscriptions seront reçues chez toutes les banques, maisons de banque et caisses d'épargne de la Suisse qui se trouvent indiquées sur le prospectus détaillé comme domiciles de souscription.

## La Fonte Electrique S. A. Bex

## Assemblée générale ordinaire

le samedi 22 mars 1930, à 15 heures, au siège social, à Bex.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des vérificateurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société dès le 14 mars 1930.

## Assemblée générale extraordinaire

le samedi 22 mars 1930, à 15.30 heures, au siège social, à Bex.

Ordre du jour: Proposition d'augmentation du capital social.

Les cartes d'admission à ces deux assemblées seront délivrées contre justification de la propriété des titres par l'Union de Banques Suisses à Lausanne et au siège social à Bex jusqu'au 20 mars.

596 i

Le conseil d'administration.

## St. Gallische Hypothekarkassa St. Gallen

Die Generalversammlung der Aktionäre hat die Dividende für das Rechnungsjahr 1929 auf

5½ %

festgesetzt. Der Coupon Nr. 23 unserer Aktien wird daher mit Fr. 27.50 (abzüglich 3 % Couponsteuer) eingelöst. Die Auszahlung erfolgt von heute an an unserer Kasse, sowie bei sämtlichen Niederlassungen der Schweiz. Kreditanstalt.

(949 G) 662 i

St. Gallen, den 27. Februar 1930.

Die Direktion.

2. Les détenteurs des susdites obligations qui désirent profiter de cette offre remettront à l'un des domiciles, du 26 février au 7 mars 1930, à midi, leur demande de conversion accompagnée des titres à convertir, coupon au 1<sup>er</sup> septembre 1930 attaché.
3. Il sera versé immédiatement aux porteurs, lors du dépôt des titres, une soule de conversion calculée comme suit:
 

a) disagio de 1,10 % (différence entre le pair et le cours d'émission de 98,90 %)	fr. 11.—
→ timbre fédéral sur les obligations de 0,6 %	fr. 5.—
b) différence d'intérêts de 1 % du 1 <sup>er</sup> mars au 1 <sup>er</sup> septembre 1930 (six mois)	fr. 5.—
→ impôt fédéral sur les coupons 2 %	fr. 10.—
soit total par fr. 1000 de capital converti	fr. 9.90

4. Les porteurs des titres présentés à la conversion recevront une quittance (servant aussi de bon de livraison) qui sera échangée contre les titres définitifs à partir du 30 avril 1930.

5. Dans le cas où les demandes de conversion dépasseraient le montant de fr. 225,000,000, celles-ci seront soumises à une réduction proportionnelle. Les titres non admis et la soule de conversion qui s'y rapporte seront restitués de part et d'autre.

## B. Souscription contre espèces.

Les titres non absorbés par la conversion sont offerts du 26 février au 7 mars 1930, à midi, en souscription publique contre espèces, aux conditions suivantes:

1. Le prix de souscription est fixé à 98,90 %, plus le timbre fédéral sur les obligations de 0,6 %.
2. La répartition aura lieu aussitôt que possible après la clôture de la souscription moyennant avis par lettre aux souscripteurs. Si les demandes dépassent le montant des titres disponibles, les souscriptions seront soumises à une réduction proportionnelle.
3. La libération des titres attribués devra s'effectuer du 11 mars au 10 avril 1930 au plus tard, avec décompte des intérêts à 4½ % du 1<sup>er</sup> mars 1930 au jour de la libération.
4. Lors de la libération, les souscripteurs recevront du domicile de souscription, sur demande, des bons de livraison qui seront échangés contre les titres définitifs à partir du 30 avril 1930.

Berne et Bâle, le 24 février 1930.

## CARTEL DE BANQUES SUISSES:

Banque Cantonale de Berne,	Union Financière de Genève,	Crédit Suisse,
Société de Banque Suisse,	Banque Fédérale S. A.,	Banque Commerciale de Bâle,
Société Anonyme Leu & Cie.,	Union de Banques Suisses,	Banque Populaire Suisse,
	Comptoir d'Escompte de Genève,	

## UNION DES BANQUES CANTONALES SUISSES:

Banque Cantonale d'Argovie,	Banque de l'Etat de Fribourg,	Banque Cantonale de Schaff-
Banque Cantonale d'Appenzell	Banque Cantonale de Glaris,	house,
Rh.-E.,	Banque Cantonale des Grisons,	Banque Cantonale de Soleure,
Banque Cantonale d'Appenzell	Banque Cantonale de Schwyz,	Banque Cantonale de Thur-
Rh.-I.,	Banque Cantonale Lucernoise,	govie,
Banca dello Stato del Cantone	Banque Cantonale Neuchâte-	Banque Cantonale d'Uri,
Ticino,	loise,	Banque Cantonale Valais,
Banque Cantonale de Bâle-	Banque Cantonale de Nidwald,	Banque Cantonale de Valais,
Campagne,	Banque Cantonale d'Obwald,	Banque Cantonale de Zurich,
Banque Cantonale de Bâle,	Banque Cantonale de St-Gall,	Banque Cantonale Zouglose.

(20178 Z)

## „FIDES“

\*25

Treuhand-Vereinigung Zürich  
Orell · Füssli · Hof Tel. S. 9676  
Fillalen in Basel und Schaffhausen

## Revisionen

## Birra Bellinzona S. A., Bellinzona

## Convocazione di Azionisti

I signori azionisti della Birra Bellinzona S. A., in Bellinzona, sono convocati in assemblea generale ordinaria per il giorno 11 marzo 1930, alle ore 3 pom., al Caffè del Teatro in Bellinzona per deliberare sulle seguenti

Trattande:

1. Presentazione del bilancio al 31 dicembre 1929 e del conto profitti e perdite.
2. Rapporto dei revisori.
3. Approvazione del bilancio, del conto profitti e perdite e scarico al consiglio d'amministrazione ed alla direzione.
4. Deliberazione circa il riparto degli utili dell'esercizio 1929.
5. Nomine statutarie.
6. Eventuali.

Per prendere parte all'assemblea occorre depositare le azioni presso un Istituto Bancario del Cantone, presso la Banca Guhl & Ci. Zurigo o presso la sede della società.

Il bilancio con conto profitti e perdite in unione al rapporto dei revisori sono ostensibili agli azionisti a partire da oggi presso la sede sociale.

Bellinzona, 24 febbraio 1930.

Il consiglio d'amministrazione.

**Mitteilung:**



Es sind in letzter Zeit in verschiedenschweiz. Zeitungen Artikel gegen

teils ehrverletzender Natur, teils unlauteren Wettbewerb darstellend erschienen. Die unterzeichneten Rechtsanwälte sind beauftragt worden, gegen sämtliche verantwortliche Personen straf- und zivilrechtlich vorzugehen und sehen sich daher veranlasst, vorstehende Warnung zu veröffentlichen.  
Dr. Georg Wettstein. 648 Dr. Charles Jucker.

**Belgique - Hollande**  
Exportateurs! Pour vos envois à destination de la Belgique et de la Hollande, utilisez le service de groupage rapide et régulier de

**Bâle à Arlon**  
Conditions avantageuses — Prompts dédouanements

**ROBERT ESCHLER - WINTERTHUR**  
Téléphone 162 Transports Internationaux. Adr. télégr. Eschler

**Bergaufzugs A.-G. in Bern**  
Einladung  
Die Aktionäre der Bergaufzugs Patent Feldmann A.-G. in Bern werden zu einer ausserordentlichen Generalversammlung auf Freitag, den 21. März 1930, vormittags 10 Uhr, ins Hotel Bristol in Bern eingeladen.

TRAKTANDEN:  
Liquidation der Gesellschaft und die darauf bezüglichen Schlussnahmen.  
**Der Verwaltungsrat.**

**EIKA**  
Einkaufsstelle des Schutzverbandes der papierverarbeitenden Industrien der Schweiz

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**  
auf Donnerstag, den 20. März 1930, 15 Uhr, ins Café Rudolf (I. St.), in Bern.

TRAKTANDEN:  
1. Ablegung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung, Bericht der Rechnungsrevisoren.  
2. Beschlussfassung über Jahresrechnung, über Decharge-Erteilung und über Verwendung des Reingewinnes.  
3. Wahlen.  
4. Mitteilungen und Unvorhergesehenes.  
Die Jahresrechnung, abgeschlossen per 31. Dezember 1929, sowie der Revisorenbericht liegen in den Geschäftsräumen der Eika für die Mitglieder ab 12. März 1930 zur Einsicht auf. 649 i

Bern, den 27. Februar 1930.  
**Der Verwaltungsrat.**

**Automobilwerke Franz A.-G. Zürich**  
Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Herren Aktionäre  
auf Samstag, den 15. März 1930, nachmittags 3 Uhr  
im Geschäftsdomizil in Zürich

TRAKTANDEN:  
1. Protokoll der Generalversammlung vom 9. März 1929.  
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1929, sowie des Berichtes der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.  
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahres-Ergebnisses.  
4. Wahl der Kontrollstelle.  
5. Umfrage.  
Geschäftsbericht mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1929, sowie der Bericht der Kontrollstelle, liegen im Geschäftsdomizil in Zürich zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. (1003 Z) 656 i

Automobilwerke Franz A.-G.:  
**Der Verwaltungsrat.**

**Dividenden-Zahlung**  
In der heutigen Generalversammlung wurde die Dividende pro 1929 auf 7 % festgesetzt.  
Coupon Nr. 23 unserer Aktien wird deshalb mit: Fr. 35.— abzüglich 3 % eidg. Couponsteuer eingelöst. (31630 Lz) 660 i  
Zug, den 25. Februar 1930.

**Bank in Zug.**

**Photo-Wehrli Aktiengesellschaft Kilchberg (Zch.)**  
Dividenden-Coupon Nr. 6 pro 1929 unserer Aktien von nom. Fr. 250.— kann von heute an mit Fr. 12.50 abzüglich Steuer eingelöst werden, und zwar in Zürich: bei der Schweizerischen Bankgesellschaft; in Kilchberg: an unserer Kassa. 659 i  
Kilchberg, den 27. Februar 1930.  
**Der Verwaltungsrat.**

**EXPORT** nach der  
**Tschechoslowakei**  
Regelmässige Sammelverkehre

**BASEL-REICHENBERG**  
sowie **BUCHS-PRAG**

26/s Auskünfte erteilt die  
**A. G. DANZAS & C<sup>ie</sup> - BASEL**  
Filialen: Zürich, Genf, St. Gallen, Buchs, Chiasso

**Abreiss-Kalender**  
NORMAL-UMLEGE-SPEZIAL-  
TELEPHONREGISTER-BÜCHER  
KALENDER-RÜCKWÄNDE  
BRANCHENSUJETS  
SCHREIBMAPPEN  
EXTRA-ANFERTIGUNGEN

**CALENDARIA A. R. JIMMERSEE**  
(212 Lz) 57-2

**White Star Line**  
Schnelldampferlinie nach  
**New York**  
und  
**Canada**

**Panama Pacific Line**  
von New York nach  
**Los Angeles und San Francisco** 663

Durchkonnexamente ab Basel nach allen Plätzen der Vereinigten Staaten und Canadas

Nächste Abfahrten:  
• MAJESTIC 5. März ab Southampton nach New York  
• OLYMPIC 19. " " " " " "  
• MAJESTIC 26. " " " " " "  
• HOMERIC 2. April " " " " " "  
• MEGANTIC 29. März " " " " Halifax

Ueberfahrtszeit 5½ bis 6½ Tage

Alle Sendungen sind zu richten an unsere Generalfrachtagenten für die Schweiz und Italien  
**Hans Im Obersteg & C<sup>o</sup>**  
Basel — Zürich — St. Gallen — Chiasso

**Steuersachen**  
Beratung und Vertretung

**Buchhaltung**  
Einrichten, Nachtragen, Bilanzen, Revisionen, Vermögens-Verwaltungen

**Ernst Staub, Zürich 3**  
Bücherrevisor (257 Z) 160  
Haldenstrasse 117 Tel. Selnau 88.44

**Handels- und Rechts-Auskünfte**  
Renseignements commerciaux et juridiques

Aarau: W. Frey, Not. u. Ink.  
— Stirnemann & Sandmeier, Adv., Not. u. Ink.  
Aldorf: Dr. F. Schmid, Adv.  
Bellinzona: Rag. Bonzanigo, F., Inkasso, Ausk.  
Bern: Dr. P. Held, Adv. u. Ink.  
— A. Pezoll, Advokatur- u. Ink.-Bureau, Bundespl. 4  
Biel: M. Roman, Not. u. Inf.  
— Ed. Wenger, Not.  
Burgdorf: E. Howald, Ink.  
Freiburg: Kreditschutzzverein.  
Genf: Ch. Cosandier, huissier.  
— G. Cognasse-Grandjean, contentieux, agent d'aff.  
— John Grober, agent d'aff.  
— Me. L. Willemet, avocat.  
Ceard 11, Adv. Ink.  
Lausanne: Le Comptoir d'informations Ac. Agazzi, J  
Lugano: T. M. Barboni, Rechtsbur. u. Creditreform  
— Dr. Meyerhans & Dr. Bozzi, Handels-, Not.  
Montreux: Eug. Raccoursier.  
Olten: Eug. Nagel, Treuhand-Notariat. Tel. 4.34.  
St. Gallen: Dr. Rohner, Adv. u. österr. Generalkonsul.  
— Max Baumann, Rechtsb.  
Winterthur: Dr. W. Witzig, Adv.  
Zürich: E. Schödl & Wünderli, Schenker u. Seilweber zers 12

**Renseignements BICHET & C<sup>ie</sup>.**  
Fondée en 1895 31  
Bâle Falknerstrasse, 4  
Bern Bubenbergrpl., 8  
Genève Rue de la Croix d'Or, 3  
Lausanne Pl. St-François, 5  
Zürich Hörsenstrasse, 18

Prospekt gratis  
E. Bülsterli, Waagengeschäft  
Ermatingen 661

**Zu verkaufen**  
oder  
lizenzweise abzugeben  
Schweiz. Patent Nr. 135990  
Installation pour établissement industriel, minier, commercial ou similaire.  
Anfragen an Dr. Schoenberg, Patentanwalt, Aeschenvorstadt 4, Basel. 655